IntelliDose

cz da de en es fi fr it nl no pl pt sl sv

V008 / 12089-50 1226

Traduzione delle Istruzioni d'uso originali

ATTENZIONE!

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e le note sulla sicurezza, prima di mettere in funzione la macchina.

Custodire le istruzioni d'uso in un posto facilmente accessibile in modo da averle sempre disponibili.

Simboli

Indicazione importante. La non osservanza può mettere in pericolo persone o causare danni materiali!

Indicazione importante per la sicurezza. La non osservanza può condurre a pericolo per le persone o a danni materiali!

Indicazioni importanti riguardo l'utilizzo. La non osservanza può causare malfunzionamenti!

- Azioni.

Corretto utilizzo della macchina

TASKI IntelliDose è un'apparecchiatura optional per lavasciuga swingo 755/855/1255, 1650, 2500 e 4000/5000, realizzata per l'utilizzo nella pulizia di aree industriali e commerciali (es. in hotel, scuole, ospedali, industrie, centri commerciali, uffici, ecc.).
L'apparecchiatura può essere utilizzata per la pulizia di manutenzione di pavimenti trattati duri seguendo le istruzioni d'uso riportate in questo manuale.
L'apparecchiatura è stata realizzata esclusivamente per l'utilizzo all'interno di strutture chiuse.

Modifiche tecniche non autorizzate da Diversey portano all'annullamento dei marchi di sicurezza e della Dichiarazione di Conformità CE.
Ogni utilizzo della macchina non definito da questo manuale potrebbe causare pericoli all'utilizzatore, danni all'utilizzatore ed all'ambiente in cui si opera.
In questi casi tutte le richieste in garanzia verranno ritenute nulle e non valide.

Contenuto

Istruzioni per la sicurezza

Le macchine TASKI sono realizzate in base alle direttive e normative sulla sicurezza richieste dalla legislatura CE e pertanto hanno il marchio CE.

La macchina non è rivolta all'utilizzo da parte di persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o che manchino d'esperienza o conoscenza, a meno che non sia stata data una iniziale supervisione o istruzione circa l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza!

Prestare particolare attenzione alla presenza di bambini in modo da evitare l'utilizzo della macchina per gioco.

Non usare la macchina in ambienti dove è stoccato o lavorato materiale esplosivo (es. petrolio, vernici, oli combustibili, solventi, ecc.). I componenti elettrici o meccanici possono essere causa di accensione di queste sostanze!

Durante l'utilizzo della macchina, prestare attenzione all'area in cui si sta operando, particolarmente alla presenza di estranei e bambini!

In caso di danni a componenti della macchina che possono diminuirne la sicurezza, come coperchio motore, cavo d'alimentazione o parti inerenti all'impianto elettrico, è necessario interrompere immediatamente il funzionamento della macchina!

Verificare regolarmente che sul cavo d'alimentazione del caricabatterie non siano presenti tagli o strappi, e non mettere in funzione la macchina se non si trova in condizioni di completa sicurezza!

Attenzione:
La macchina si intende per l'utilizzo in aree asciutte, e non deve essere utilizzata o stoccata in aree umide e aperte.

Attenzione:
Osservare i regolamenti per la prevenzione di infortuni!

Attenzione:
La sicurezza personale è regolamentata dalle leggi nazionali e dalle informazioni indicate dal produttore dei detergenti!

Attenzione:
E' proibito collegare/scollegare il cavo d'alimentazione con le mani bagnate/umide!

Attenzione:
Assicurarsi che il voltaggio indicato sull'etichetta sia uguale alla tensione disponibile nell'impianto elettrico dell'ambiente in cui si opera!

Importante! Spegnere la macchina prima di:

- pulirla, effettuare manutenzioni o convertirla in altre funzioni (montaggio di accessori)
- parcheggiarla in un luogo appropriato in modo da evitare utilizzi non autorizzati
- lasciarla ferma senza una adeguata supervisione

Scollegare quindi sempre il cavo d'alimentazione dalla presa di corrente.

Riporre la macchina in ambienti asciutti e liberi da sostanze corrosive.

La temperatura non deve essere inferiore a +10 °C o superiore a +35 °C. Basse temperature, umidità e polvere riducono significativamente la durata dei componenti elettrici.

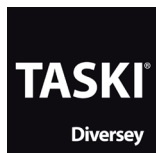
Traduzione della Dichiarazione di Conformità CE originale

dichiariamo che il prodotto qui di seguito definito, in base alla sua concezione ed al tipo di costruzione nonchè nella versione da noi introdotta sul mercato è conforme alle norme fondamentali relative alla sicurezza e alla salute stabilite dalla direttiva della UE.

Questa dichiarazione perde la propria validità in caso di modifiche apportate al prodotto in oggetto senza nostra autorizzazione.

Descrizione: **Macchine automatiche per pulizia e trattamento di pavimenti per utilizzo commerciale**
Prodotto: **Sistema di dosaggio automatico**
Tipo: **TASKI IntelliDose**
Tipo: **J-Fit 24V**

Numero di serie: vedere etichetta sulla macchina

Marchio:

Produttore:
Diversey Europe Operations B.V. - 1083 HJ Amsterdam - Netherland

Direttive CE in materia:

Direttiva 2006/42/CE | Direttiva 2004/108/CE

Normative armonizzate adottate:

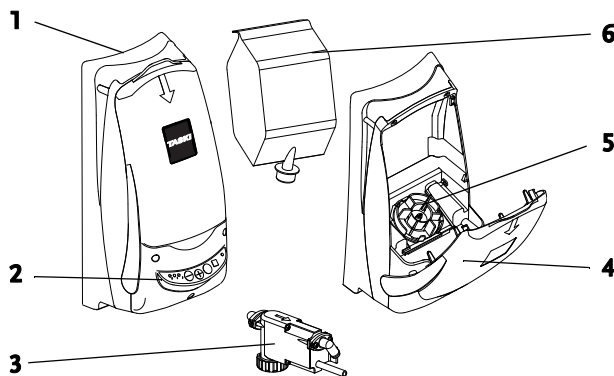
EN 60 335-1 / EN 60335-2-72 / EN 62233 / EN 55014-1 / EN 55014-2 / EN 61000-3-2 / EN 61000-3-3

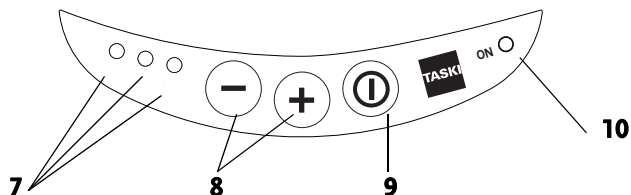
Le misure interne adottate garantiscono che i prodotti sono sempre conformi ai requisiti delle attuali direttive CE e alle normative applicate.

Persona autorizzata a compilare la scheda tecnica:
Angelo Sabatino
Mgr Regulatory Affairs
Diversey Switzerland Services GmbH
Eschlikonerstrasse
9542 Münchwilen TG

Download Link for the original EU Declaration of Conformity:

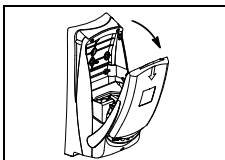
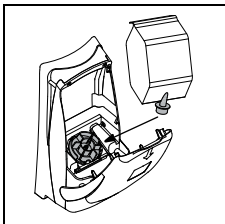
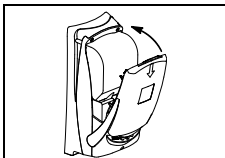
http://www.espares.diversey.com/manuals

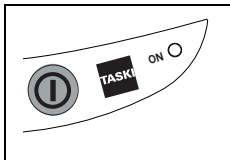
Struttura

1 IntelliDose contenitore
2 Pannello di comando
3 Contenitore filtro
4 Flap
5 Supporto per cartuccia prodotto
6 Cartuccia di prodotto concentrato

Pannello operatore

7 LED segnalazione dosaggio
8 Pulsanti per dosaggio prodotto
9 Interruttore On/Off
10 Stato del LED; LED on: ON / LED lampeggiante: malfunzionamento

Preparazione all'utilizzo

IntelliDose deve essere installato sulla lavasciuga da un tecnico specializzato.

Attenzione:
Quando si utilizzano prodotti chimici, indossare sempre guanti, occhiali protettivi e l'abbigliamento da lavoro (protettivo) adeguato (in conformità con le informazioni fornite dal produttore del detergente)

- Aprire il coperchio.

- Inserire la cartuccia di prodotto concentrato.
  La cartuccia deve essere agganciata in posizione.

- Chiudere il coperchio.

it

- Tenere premuto il pulsante ON/OFF per 2 sec.
  Il circuito verrà riempito di prodotto.

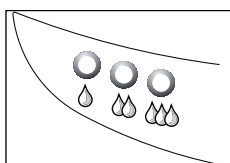
Prodotti raccomandati

Si raccomanda di utilizzare solo prodotti chimici TASKI.

Attenzione:
L'utilizzo di altri prodotti chimici (es. contenenti solventi, cloro, acido cloridrico, acido fluoridrico, ecc.) possono danneggiare la macchina.

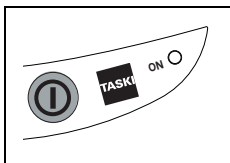
Dosaggio:

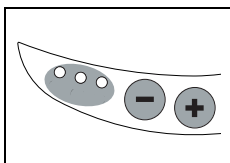
Attenzione:
Quando si utilizzano prodotti chimici, indossare sempre guanti, occhiali protettivi e l'abbigliamento da lavoro (protettivo) adeguato (in conformità con le informazioni fornite dal produttore del detergente)

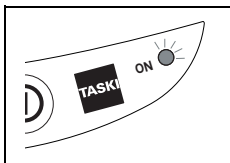
Esempio di dosaggio: (un prodotto TASKI concentrato corrisponde a 5 volte la concentrazione dello stesso prodotto convenzionale.)

= 0.2%
= 0.3%
= 0.5%

Inizio lavoro

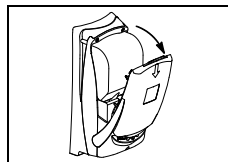
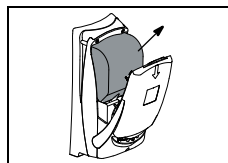
Il sistema Taski IntelliDose verrà attivato immediatamente all'accensione della macchina (swingo 755/855/1255,1650, XP, 2500, 4000/5000) mediante l'interruttore principale.

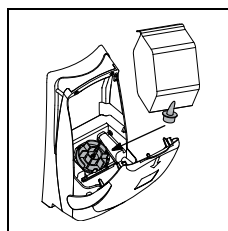
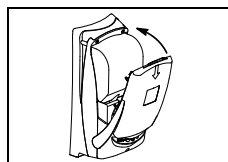
Funzionamento convenzionale

- Per il funzionamento convenzionale (dosaggio nel serbatoio), il sistema può essere disattivato mediante il pulsante ON/OFF.

Dosaggio

- Il dosaggio può essere regolato mediante i pulsanti + e -.
  I LED a sinistra dei pulsanti +/- indicano il dosaggio selezionato.

Cartuccia di prodotto vuota

- Quando la cartuccia di prodotto è vuota il LED (ON) inizia a lampeggiare.
  Viene attivato un avvisatore acustico .

- È necessario sostituire la cartuccia di prodotto.
- Aprire il coperchio.
- Estrarre la cartuccia di prodotto vuota.
- Inserire una nuova cartuccia di prodotto.
- Tenere premuto il pulsante ON/OFF per 2 sec.
- Il circuito verrà riempito di prodotto.

Sostituzione prodotto

- Aprire il coperchio.

- Estrarre la cartuccia di prodotto.

- Tenere premuto il pulsante ON/OFF per 2 sec.
- Il circuito verrà svuotato dai residui di prodotto.

- Inserire una nuova cartuccia di prodotto.

- Chiudere il coperchio.

- Tenere premuto il pulsante ON/OFF per 2 sec.
- Il circuito verrà riempito di prodotto.

Fine operazioni

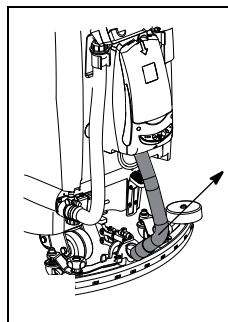
Pulizia macchina

Attenzione:
Non pulire mai la macchina con una idropulitrice a pressione o con un getto d'acqua.

L'ingresso di acqua all'interno della macchina può causare danni alle parti meccaniche ed elettriche.

- Spegnere la macchina e rimuovere la chiave d'accensione.
- Pulire il contenitore IntelliDose con un panno umido.

Aprire la macchina con TASKI IntelliDose montato

Queste informazioni sono valide solo per Swingo 755/855/1255, 1650

- Rimuovere il succhiatore prima di aprire il coperchio IntelliDose per la manutenzione.
  Il contenitore IntelliDose potrebbe danneggiarsi.

Servizio, manutenzione e cura

Attenzione:
Utilizzare solo ricambi originali TASKI, altrimenti verrà omessa l'affidabilità e la garanzia!

La manutenzione della macchina è una condizione essenziale per un perfetto funzionamento ed una lunga vita della stessa.

Simboli:
◊ = dopo l'uso, ◊◊ = ogni settimana, ◊◊◊ = ogni mese, ⊗ = led di servizio

Attività	◊	◊◊	◊◊◊	⊗	pag.
Svuotamento del circuito soluzione	●				32
Pulizia del contenitore IntelliDose con un panno umido	●				32

Svuotamento del circuito soluzione

- Rimuovere la cartuccia di prodotto.
- Tenere premuto il pulsante ON/OFF per 2 sec. Ripetere l'operazione.
- Utilizzare la lavasciuga per 1 minuto con: acqua fredda ed erogazione soluzione a livello 5, IntelliDose attivo.
- Il circuito soluzione viene pulito e svuotato.

Frequenza delle manutenzioni

Le macchine TASKI sono realizzate con alti standard di qualità. Questo viene ottenuto da procedure di controllo qualità a livello internazionale. Le parti elettriche e meccaniche sono soggette ad usura se utilizzate per un lungo periodo di tempo.

- Per la perfetta funzionalità della macchina si consiglia una completa revisione dopo 250 ore di lavoro oppure una volta all'anno.
  Intervalli più brevi saranno necessari in caso di operazioni particolari o scarsa manutenzione.

Centri assistenza

In caso di malfunzionamenti oppure ordini ricambi, contattare il Centro Assistenza Tecnica TASKI di zona. E' indispensabile comunicare sempre i dati identificativi della macchina: modello, serie, matricola.

Le informazioni necessarie si trovano sull'etichetta della macchina e gli indirizzi del vostro partner TASKI più vicino nell'ultima pagina di queste istruzioni d'uso.

Malfunzionamenti

Malfunziona-menti	Possibili cause	Rimedio	pag.
Macchina non funzionante	Non accesa	• Accendere	32
Il LED di sistema si accende.	Cartuccia di prodotto	• Sostituire la cartuccia di prodotto	32
	Nessun dosaggio / Nessun flusso d'acqua	• Serbatoio vuoto • Filtro bloccato	
Mancanza di soluzione sul pavimento	La cartuccia di prodotto non è correttamente inserita	• Controllare l'inserimento della cartuccia di prodotto	

Dati tecnici

Nome/modello	IntelliDose	
Voltaggio	24V	DC
Potenza assorbita	25	W
Protezione all'acqua	IPX3	
Classe di protezione elettrica	II	

Accessori

Articolo	Intelli Dose
TASKI Jontec 300 IntelliDose	X
TASKI Jontec Forward IntelliDose	X
TASKI Jontec Tensol IntelliDose	X

Smaltimento

Lo smaltimento della macchina e dei suoi accessori deve essere effettuato in accordo con le normative vigenti. Il vostro partner TASKI di zona vi potrà essere di supporto.